

Speech on Entrance Ceremony  
The United Graduate School of Agriculture Science, Ehime University on October 8, 2013

The President of Ehime University,  
Dean,  
Professors,  
Administrators of the United Graduate School of  
Agricultural Sciences, Ehime University,  
Ladies and gentlemen,



アマリア インタ プリハントニさん

Good morning.

It gives me a great pleasure to speak on behalf of the new students of The United Graduate School of Agricultural Sciences, Ehime University.

To study in this highly developed country is an incredible opportunity. It is remarkable that Japan managed such rapid development after World War II. What an outstanding achievement. Furthermore, Japan is known as a leading nation in scientific research. With its high educational standards as well as high cultural heritage, Japan has attracted many students as a destination country to study abroad. Here, we are the ones that are blessed with this opportunity.

For the chance to study in such an excellent research environment, we would like to express our deepest gratitude to the Japanese Government, the University authorities, Professors, and to all those related with our study. Thank you for allowing, selecting, and facilitating us as Doctoral students of The United Graduate School of Agricultural Sciences, Ehime University.

We will use this opportunity to give our best effort not only for our own knowledge but also for the enhancement of science and the goodness of mankind. Moreover, we are going to contribute our expertise for the development of our home countries.

Finally, we also will keep this Japanese idiomatic phrase in mind. 石の上にも三年 (*ishi no ue ni mo san nen*) which literally means three years on a rock but actually means, perseverance prevails. It takes a long time sitting on a stone before it becomes warm implying that however hard it will be, as long as we keep up our spirits then the end will be worthwhile.

Thank you very much, and start from now, どうぞよろしくおねがいします。

Amalia Indah Prihantini.



新入生代表のあいさつ

< 新入生代表あいさつ（日本語訳） >

愛媛大学学長  
連合農学研究科長，教授  
連合農学研究科各位  
ご列席の皆様，

おはようございます。

愛媛大学大学院連合農学研究科の新入生を代表しての挨拶は大変嬉しく思います。

このような高度先進国で学べることは、すばらしい機会です。日本は、第二次世界大戦後、著しい発展を遂げました。なんとという顕著な業績でしょう。更に、日本は科学研究分野でも先進国として知られています。その高度な教育基準、また尊い文化遺産と共に、日本は留学を志す国としてたくさんの学生を魅了してきました。さあ、その機会を授けられたのは私達です。

このような素晴らしい研究環境で学べる機会を授けてくださった日本政府、大学機関、教授や私達の学びを支えてくれているすべての方々に、深い感謝の気持ちでいっぱいです。愛媛大学大学院連合農学研究科の博士課程学生として受け入れ、選び、手助けしていただき、本当にありがとうございます。

私たちは、私たち自身の知識だけでなく、科学の進歩や人類の美徳のためにもこの機会を全力で使い切ります。そして、培った専門的知識で自国の開発に貢献するつもりです。

最後に、この日本のことわざをいつも心に留めていようと思います。「石の上にも三年」。これは文字通り、石の上に3年間を意味しますが、実際は、「我慢が勝ち」を意味します。岩の上で長い時間温かくなる前に座っていても、たとえそれがどんなに固く、難しくても信念を持ち続ける限り、最後にはかけがえのない価値あるものになるのです。

どうもありがとうございます。今から始めます。どうぞよろしくお願いします。

アマリア・インダ・プリハンティニ  
2013年10月8日 愛媛大学大学院連合農学研究科